

Novell® iManager 2.7

Licenčná zmluva na softvér spoločnosti Novell

POZORNE SI PREČÍTAJTE TÚTO ZMLUVU. INŠTALOVANÍM, PREVZATÍM ALEBO INÝM POUŽÍVANÍM TOHTO SOFTVÉRU SÚHLASÍTE S PODMIENKAMI TEJTO ZMLUVY. AK S TÝMITO PODMIENKAMI NESÚHLASÍTE, NEPREBERAJTE, NEINŠTALUJTE ANI NEPOUŽÍVAJTE TENTO SOFTVÉR. TENTO SOFTVÉR NEMOŽNO PREDÁVAŤ, POSKYTOVAŤ ANI ĎALEJ DISTRIBUOVAŤ BEZ SÚHLASU SPOLOČNOSTI NOVELL.

Táto Licenčná zmluva na softvér spoločnosti Novell (ďalej len „Zmluva“) je právnu zmluvou medzi vami (právnickou alebo fyzickou osobou) a spoločnosťou Novell, Inc. (ďalej len „Novell“). Softvérový produkt, ktorého názov je uvedený v názve tejto zmluvy, médiá (ak sú jeho súčasťou) a sprievodné dokumenty (súhrnne nazývané „Softvér“) sú chránené zákonmi o ochrane autorských práv a zmluvami medzi Spojenými štátmi americkými (ďalej len „USA“) a inými krajinami a podliehajú podmienkam tejto zmluvy. Ak nesúhlasíte s podmienkami tejto Zmluvy, nepreberajte, neinstalujte ani iným spôsobom nepoužívajte tento Softvér a ak je to možné, vráťte celé nepoužité balenie spolu s dokladom o zakúpení príslušnému predajcovi a peniaze vám budú vrátené. Na Softvér iba získavate licenciu, nie je vám predaný. Ak ide o aktualizáciu alebo podporné vydanie Softvéru, na inštaláciu alebo používanie tejto aktualizácie alebo podporného vydania musíte mať platne licencovanú verziu a počet kópií aktualizovaného Softvéru.

Tento Softvér môže obsahovať alebo môže byť dodávaný spolu s ďalším softvérom, na ktorý môže byť poskytnutá licencia za iných podmienok alebo inou spoločnosťou ako spoločnosťou Novell. Používanie iného softvéru s osobitnou licenčnou zmluvou sa riadi touto osobitnou licenčnou zmluvou. Akýkoľvek softvér tretej strany, ktorý môže byť poskytnutý spolu so Softvérom, je určený na používanie na základe vlastného uváženia. Spoločnosť Novell nezodpovedá za žiadny softvér tretej strany a nie je teda nijakým spôsobom viazaná používaním softvéru tretej strany.

POUŽÍVANIE V SÚLADE S LICENCIOU

Komerčný softvér.

Ste oprávnený nainštalovať a používať tento Softvér v rámci svojej organizácie alebo organizačnej jednotky jedine v spojení s legálnym používaním softvéru Novell eDirectory™ alebo iného príslušného softvéru spoločnosti Novell, ktorý musí byť nadobudnutý oddelene od softvéru iManager spoločnosti Novell. Softvér nesmiete ďalej distribuovať.

iManager Workstation (predtým aplikácia Mobile iManager) a Moduly softvéru iManager (Plug-ins). Podmienky tejto zmluvy sa týkajú tiež Modulov softvéru iManager (tiež nazývaných ako „Plug-ins“), ktoré sú súčasťou softvéru iManager, alebo ktoré sú sprístupnené spoločnosťou Novell, ak pri takomto module spoločnosť Novell neupozorní, že sa naň vzťahujú odlišné podmienky.

Testovacia verzia softvéru. Ak ide o testovaciu verziu Softvéru alebo sa softvér poskytuje na testovacie účely, licencia na používanie Softvéru je obmedzená iba na interné testovacie účely v súlade s podmienkami ponuky na testovanie, na základe ktorej ste Softvér získali, a prestane platiť po 90 dňoch od jeho nainštalovania (alebo po dobe udávanej Softvérom), po ktorej môže Softvér prestať fungovať. Po uplynutí skúšobnej doby musíte Softvér prestať používať, vrátiť do pôvodného stavu akýkoľvek úkon vykonaný týmto Softvérom a úplne ho odstrániť zo svojho systému. Softvér môže obsahovať mechanizmus automatického zablokovania, ktorý znemožní jeho použitie po určitom čase, takže je vhodné systém zálohovať a podniknúť ďalšie opatrenia proti akejkoľvek strate súborov a údajov. Softvér používate výlučne na vlastné riziko.

OBMEDZENIA

Licenčné obmedzenia. Spoločnosť Novell si vyhradzuje všetky práva, ktoré vám neboli výlučne priznané. Nesmiete: (1) žiadnym spôsobom zvyšovať počet prepojení podporovaných Softvérom a poskytovaných na základe licencie a ani prostredníctvom jedného prepojenia podporovať viac ako jedno prepojenie prípadne používateľa; (2) spätne dekódovať, dekompilovať alebo rozkladať Softvér okrem prípadov, kedy je to výslovne povolené príslušným zákonom; (3) meniť, upravovať, prenajímať, zdieľať, poskytovať Softvér na lízing ani poskytovať ďalšej osobe licenciu na akékoľvek právo vyplývajúce z tejto Zmluvy; (4) prevádzať na inú osobu Softvér alebo licenčné práva vyplývajúce z tejto Zmluvy, a to čiastočne alebo v celku.

Hromadné licencie. Ak sa licencia na používanie Softvéru týka balíka produktov, všetky produkty v balíku smie používať iba jeden používateľ (ak Softvér neuvádza inak). Hromadná licencia neumožňuje používanie jednotlivých produktov v balíku viacerými užívateľmi.

Ochrana aktualizácií. Ak ste si pre tento Softvér zakúpili ochranu alebo údržbu aktualizácií v rámci programu spoločnosti Novell, táto ochrana alebo údržba aktualizácií vás oprávňuje iba na aktualizácie Softvéru ako celku a neopravňuje vás na aktualizácie programov, ktoré sú jeho súčasťou, produktov dodávaných spolu so Softvérom ani akýchkoľvek balíkov programov, ak je Softvér dodávaný na základe licencie pre balík produktov. Ochranu alebo údržbu aktualizácií pre jednotlivé súčasti Softvéru si môžete zakúpiť osobitne, ak to umožňujú príslušné zásady spoločnosti Novell.

Licencia na aktualizáciu. Táto časť sa na vás vzťahuje v prípade, že Softvér je v aktualizovanej verzii alebo sa poskytuje ako aktualizácia. „Pôvodný produkt“ označuje produkt, ktorý aktualizujete. Máte oprávnenie používať Softvér, iba ak ste jediným a pôvodným oprávneným používateľom Pôvodného produktu a spĺňate nasledujúce podmienky: (1) nadobudli ste právo používať Softvér výhradne ako náhradu za Pôvodný produkt, ktorý ste legálne nadobudli a ktorý má právo byť aktualizovaný Softvérom pri splnení zásad spoločnosti Novell platných v čase zaobstarania Softvéru; (2) Pôvodný produkt ste nainštalovali a používali v súlade s podmienkami príslušnej licenčnej zmluvy; (3) v čase zaobstarania Pôvodného produktu ste nadobudli úplnú a autentickú kópiu Pôvodného produktu vrátane všetkých diskov a príručiek, a nie iba hlavný alebo licenčný disk; (4) Pôvodný produkt ste nenadobudli

po jeho vyradení alebo prostredníctvom kúpy z druhej ruky od predajcu, distribútora alebo iného koncového používateľa; (5) natrvalo prestanete používať Pôvodný produkt do 60 dní odo dňa inštalácie Softvéru; (6) nepredáte ani iným spôsobom nezmeníte vlastníctvo Pôvodného produktu.

Dodatočná licencia. Táto časť sa na vás vzťahuje, ak nadobúdate Softvér za účelom pridania dodatočných používateľov alebo serverov k predtým nadobudnutému produktu (ďalej označovanému ako „Základný produkt“). Máte oprávnenie používať Softvér, iba ak ste jediným a pôvodným oprávneným používateľom Základného produktu a spĺňate nasledujúce podmienky: (1) nadobudli ste právo používať Softvér výhradne za účelom pridania dodatočných používateľov alebo serverov k Základnému produktu, ktorý ste legálne nadobudli; (2) v čase zaobstarania Základného produktu ste nadobudli úplnú a autentickú kópiu Základného produktu vrátane všetkých diskov a príručiek, a nie iba hlavný alebo licenčný disk; (3) Základný produkt ste nenadobudli po vyradení alebo prostredníctvom kúpy z druhej ruky od predajcu, distribútora alebo iného koncového používateľa.

Podpora. Spoločnosť Novell sa nezaväzuje poskytovať podporu pre Softvér. Ďalšie informácie o súčasných ponukách týkajúcich sa podpory spoločnosti Novell nájdete na adrese <http://www.novell.com/support>.

VLASTNÍCKE PRÁVA

Neprenáša sa na vás žiadne oprávnenie na Softvér ani jeho vlastníctvo. Spoločnosť Novell alebo jej poskytovatelia licencií vlastníia a ponechávajú si všetky nároky a práva týkajúce sa duševného vlastníctva na Softvér vrátane akýchkoľvek úprav alebo kópií. Získavate iba licenciu na používanie Softvéru.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Počas deväťdesiatich (90) dní odo dňa zakúpenia sa spoločnosť Novell zaručuje, že (1) akékoľvek médium, na ktorom je Softvér dodaný, neobsahuje fyzické chyby a že (2) Softvér sa v podstatných rysoch bude zhodovať so sprievodnou dokumentáciou. Ak do 90 dní odo dňa zakúpenia vrátite chybné médiá alebo oznámite nesúlad s dokumentáciou, spoločnosť Novell, výhradne na základe vlastného uváženia, buď vyrieši nesúlad s dokumentáciou, alebo vráti licenčné poplatky zaplatené za Softvér. Akékoľvek nesprávne použitie alebo neoprávnená modifikácia Softvéru má za následok neplatnosť tejto záruky. VYŠŠIE UVEDENÁ ZÁRUKA PREDSTAVUJE JEDINÝ A VÝHRADNÝ PRÁVNÝ PROSTRIEDOK A NAHRÁDZA VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY, ČI UŽ VÝSLOVNÉ ALEBO IMPLICITNÉ. (Vyššie uvedená záruka sa nevzťahuje na Softvér poskytovaný zadarmo. TAKÝTO SOFTVÉR JE POSKYTOVANÝ „TAK, AKO JE“, BEZ AKEJKOL'VEK ZÁRUKY AKÉHOKOL'VEK DRUHU.)

SOFTVÉR NIE JE NAVRHNUTÝ, VYROBENÝ ANI URČENÝ NA POUŽITIE ALEBO DISTRIBÚCIU S OVLÁDACÍMI ZARIADENIAMÍ ONLINE V NEBEZPEČNOM PROSTREDÍ, KDE SA VYŽADUJE BEZCHYBNÝ VÝKON, AKÝMI SÚ PREVÁDZKA NUKLEÁRNYCH ZARIADENÍ, LETECKÁ NAVIGÁCIA, KOMUNIKÁCIA ALEBO OVLÁDACIE SYSTÉMY, ZARIADENIA NA PRIAMU PODPORU ŽIVOTNÝCH FUNKCIÍ A ZBRAŇOVÉ SYSTÉMY, ANI NA INÉ POUŽITIE, PRI KTOROM BY ZLYHANIE SOFTVÉRU MOHLO PRIAMO VIESŤ K SMRTI, PORANENIU ALEBO VÁŽNYM FYZICKÝM ŠKODÁM ALEBO ŠKODÁM NA ŽIVOTNOM PROSTREDÍ.

SOFTVÉR JE KOMPATIBILNÝ IBA S URČITÝMI POČÍTAČMI A OPERAČNÝMI SYSTÉMAMI. NA POUŽÍVANIE SOFTVÉRU S NEKOMPATIBILNÝMI SYSTÉMAMI SA NEVZŤAHUJE ZÁRUKA. Ak sa chcete informovať o kompatibilitě, obráťte sa telefonicky na spoločnosť Novell alebo svojho predajcu.

Produkty iných výrobcov. Softvér môže obsahovať alebo sa môže dodávať spolu s hardvérom alebo iným softvérom, na ktorý sa poskytuje licencia alebo ktorý sa predáva od iného poskytovateľa licencií než od spoločnosti Novell. SPOLOČNOSŤ NOVELL NERUČÍ ZA PRODUKTY INÝCH VÝROBCOV. AKÝKOL'VEK TAKÝTO PRODUKT SA POSKYTUJE „TAK, AKO JE“. AKÝKOL'VEK ZÁRUČNÝ SERVIS ZABEZPEČUJE POSKYTOVATEĽ LICENCIE NA PRODUKT V SÚLADE S PRÍSLUŠNOU ZÁRUKOU PRÍSLUŠNÉHO POSKYTOVATEĽA.

AK NIE JE ZÁKONOM STANOVENÉ INAK, SPOLOČNOSŤ NOVELL SA ZRIEKA A VYLUČUJE AKÉKOL'VEK IMPLIKOVANÉ ZÁRUKY VRÁTANE ZÁRUK TÝKAJÚCICH SA OBCHODOVATEĽNOSTI, PRÁVNEHO TITULU, NEDODRŽANIA ZMLUVY ALEBO VHODNOSTI NA DANÝ ÚČEL. SPOLOČNOSŤ NOVELL NEPREBERÁ ŽIADNU ZÁRUKU, ZASTUPOVANIE ANI ZÁVÄZOK, KTORÝ NIE JE VÝSLOVNE UVEDENÝ V TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKU. SPOLOČNOSŤ NOVELL NEZARUČUJE, ŽE TENTO SOFTVÉR SPLNÍ VAŠE POŽIADAVKY ANI ŽE PREVÁDZKA SOFTVÉRU BUDE NEPRERUŠENÁ. Právne poriadky niektorých krajín nepovoľujú určité zrieknutia sa a obmedzenia záruk, a preto sa niektoré časti vyššie uvedených obmedzení na vás nemusia vzťahovať. Táto obmedzená záruka vám priznáva špecifické práva. Okrem nich môžete mať aj iné práva, ktoré sa v rôznych štátoch líšia.

OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

(a) **Následné straty.** SPOLOČNOSŤ NOVELL ANI ŽIADNY Z JEJ POSKYTOVATEĽOV LICENCIÍ, DCÉRSKYCH SPOLOČNOSTÍ ALEBO ZAMESTNANCOV NEBUDÚ V ŽIADNOM PRÍPADE ZODPOVEDNÍ ZA AKÚKOL'VEK ZVLÁŠTNU, NÁHODNÚ, NÁSLEDNÚ, NEPRIAMU, ÚMYSELNÚ, EKONOMICKÚ ALEBO TRESTNÚ ŠKODU SPÔSOBENÚ POUŽÍVANÍM ALEBO NEMOŽNOSŤOU POUŽÍVAŤ TENTO SOFTVÉR VRÁTANE, ALE NIE VÝLUČNE STRATY ZISKU, ŠKODY PRI OBCHODOVANÍ ALEBO STRATY ÚDAJOV, A TO ANI V PRÍPADE, ŽE NA TÚTO MOŽNOSŤ VZNIKU ŠKÔD UPOZORNILI.

(b) **Priame škody.** SÚHRNNÁ ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI NOVELL ZA PRIAME ŠKODY NA MAJETKU ALEBO VO VZŤAHU K OSOBE (BUĎ V JEDNOM PRÍPADE, ALEBO V SÉRII PRÍPADOV) V ŽIADNOM PRÍPADE NEPRESIAHNE 1,25 NÁSOBOK SUMY ZAPLATENEJ ZA SOFTVÉR, KTORÉHO SA TÁTO POŽIADAVKA TÝKA. (ALEBO 50 USD, AK STE SOFTVÉR ZÍSKALI ZADARMO). Vyššie spomenuté vylúčenia a obmedzenia sa nevzťahujú na nároky týkajúce sa smrti alebo poranenia osôb. V právnych poriadkoch, v ktorých nie sú povolené vylúčenia a obmedzenia nárokov na náhradu škody, bude zodpovednosť

spoločnosti Novell obmedzená alebo vylúčená až do maximálnej miery povolenej v rámci týchto právnych poriadkov.

VŠEOBECNÉ PODMIENKY

Lehota. Táto Zmluva vstupuje do platnosti dňom, kedy legálne nadobudnete Softvér, a automaticky končí porušením ktoréhokoľvek jej ustanovenia. Ak vám je Softvér poskytnutý na základe predplatenia, právo vlastníť alebo používať Softvér končí uplynutím príslušnej doby predplatenia. Po skončení platnosti tejto Zmluvy alebo po uplynutí príslušnej doby predplatenia musíte zničiť originál a všetky kópie Softvéru alebo ich vrátiť spoločnosti Novell a odstrániť Softvér zo svojich systémov.

Testy výkonnosti. Obmedzenia týkajúce sa testov výkonnosti sa na vás vzťahujú v prípade, že ste softvérový vývojár alebo poskytovateľ licencie, alebo ak uskutočňujete testovanie Softvéru podľa pokynov alebo v mene softvérového vývojára alebo poskytovateľa licencie. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Novell, ktorý spoločnosť bezdôvodne neodmieta, nesmiete zverejňovať ani poskytovať tretej strane výsledky akéhokoľvek testu výkonnosti Softvéru. Ak ste poskytovateľ licencie na produkt, ktorý funguje na podobnom princípe alebo je konkurentom Softvéru (ďalej len „Podobné produkty“), alebo ak pôsobíte v mene takéhoto poskytovateľa licencie a zverejníte alebo poskytnete testy výkonnosti Softvéru v rozpore s týmto obmedzením, potom aj napriek akémukoľvek rozporu s licenčnou zmluvou pre koncového používateľa Podobného produktu a okrem ďalších náhrad, ktoré si spoločnosť Novell môže uplatňovať, spoločnosť Novell bude mať právo vykonať testy výkonnosti Podobných produktov, zverejniť a poskytnúť tieto informácie o testovaní a vy týmto prehlasujete, že máte oprávnenie takéto právo spoločnosti Novell poskytnúť.

Otvorený zdrojový kód. Žiadna časť tejto Zmluvy neobmedzuje ani iným spôsobom nepostihuje žiadne právo, ktoré máte, ani podmienky, ktoré sa vás týkajú, na základe akejkoľvek platnej licencie na otvorený zdrojový kód, ktoré sa vzťahujú na akýkoľvek otvorený zdrojový kód, ktorý je súčasťou Softvéru.

Prevod. Túto Zmluvu nesmiete preniesť ani postúpiť na inú osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Novell.

Právo a právny poriadok. Táto Zmluva sa riadi zákonmi štátu Utah v USA. Akýkoľvek právny úkon týkajúci sa tejto Zmluvy môžu riešiť iba súdy s príslušnou jurisdikciou štátu Utah. Ak je však krajina vášho trvalého pobytu členom Európskej únie alebo Európskeho združenia voľného obchodu, riadi sa táto Zmluva zákonmi tejto krajiny a akýkoľvek právny úkon môžu riešiť iba súdy s príslušnou jurisdikciou tejto krajiny.

Úplnosť zmluvy. Táto Zmluva predstavuje plné porozumenie a dohodu medzi vami a spoločnosťou Novell a môže byť doplnená alebo zmenená iba písomnou zmluvou medzi Vami a oprávneným predstaviteľom spoločnosti Novell. ŽIADNY POSKYTOVATEĽ LICENCIE, DISTRIBÚTOR, PREDAJCA, MALOOBCHODNÍK, OBCHODNÝ ZÁSTUPCA ANI ZAMESTNANEC NIE JE OPRÁVNENÝ MENIŤ TÚTO ZMLUVU ANI VYDÁVAŤ AKÉKOL'VEK VYHLÁSENIA ALEBO ZÁRUKY, KTORÉ SA ODLIŠUJÚ OD PODMIENOK TEJTO ZMLUVY ALEBO ICH DOPĽŇAJÚ.

Vzdanie sa práv. Akékoľvek vzdanie sa práv obsiahnutých v tejto Zmluve je platné iba písomnou formou s podpisom splnomocneného zástupcu zmluvnej strany. Vzdanie sa akéhokoľvek práva v minulosti alebo prítomnosti, ktoré je dôsledkom porušenia alebo nedodržania Zmluvy, sa nebude považovať za vzdanie sa akýchkoľvek budúcich práv vyplývajúcich z tejto Zmluvy.

Neplatnosť časti zmluvy. Ak je akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy neplatné alebo právne neúčinné, bude analyzované, obmedzené, zmenené alebo v prípade potreby v potrebnom rozsahu zrušené, aby sa odstránila jeho neplatnosť alebo právna neúčinnosť. Ostatné ustanovenia tejto Zmluvy ostanú nezmenené.

Dodržanie vývozných noriem. Akýkoľvek produkt alebo technická informácia poskytnutá na základe tejto zmluvy môže podliehať vývozným opatreniam USA alebo obchodným zákonom iných krajín. Zmluvné strany súhlasia s dodržaním všetkých vývozných opatrení a so zaobstaraním akejkoľvek požadovanej licencie alebo klasifikácie za účelom vývozu, opätovného vývozu alebo dovozu dodávaných produktov. Zmluvné strany súhlasia, že nebudú vyvážať ani opätovne vyvážať produkty do organizačných jednotiek nachádzajúcich sa na aktuálnych zoznamoch USA, ktoré sa týkajú zákazu vývozu, alebo do krajín, na ktoré je uvalené embargo, alebo do teroristických krajín, ako je to uvedené vo vývozných zákonoch USA. Zmluvné strany nepoužijú dodávané produkty na účely zakázanej jadrovej, raketovej, chemickej alebo biologickej výzbroje a použitia. Pred vývozom produktov spoločnosti Novell z USA navštívte stránku Úradu priemyslu a bezpečnosti na adrese www.bis.doc.gov. Ďalšie informácie o vývoze softvéru spoločnosti Novell nájdete na stránke <http://www.novell.com/company/legal/>. Spoločnosť Novell vám na požiadanie poskytne konkrétne informácie týkajúce sa príslušných obmedzení. Spoločnosť Novell však nepreberá žiadnu zodpovednosť za neúspech pri získaní akéhokoľvek potrebného vývozného povolenia.

Práva vyhradené vláde USA. Používanie, rozmnožovanie alebo poskytovanie informácií vládou USA podlieha obmedzeniam uvedeným v zákonoch FAR 52.227-14 (jún 1987) Obmena III (jún 1987), FAR 52.227-19 (jún 1987) alebo DFARS 252.227-7013 (b) (3) (november 1995), prípadne v príslušných následných klauzulách. Dodávateľom (výrobcom) je spoločnosť Novell, Inc., 1800 South Novell Place, Provo, Utah 84606.

Iné. Uplatňovanie Dohovoru Organizácie Spojených národov o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru je výslovne vylúčené.

©1993, 2000-2007 Novell, Inc. Všetky práva vyhradené.
(05112007)

Novell je registrovaná ochranná známka a eDirectory je ochranná známka spoločnosti Novell, Inc. v Spojených štátoch amerických a iných krajinách.